

## Titulares

Emvimesa abre el alquiler con opción a compra en varios edificios de la ciudad

Vivienda P. 5

Más de 300 solicitudes de información y 231 preguntas, balance de la Asamblea

Política P. 7

Guelaya, en contra de la ampliación del puerto por considerarla insostenible

M. Ambiente P. 8

PSOE pide el cese de Calabuig y González ante la negativa a aclarar una adjudicación

Política P. 12

## Inmigración

Una patera con 17 subsaharianos, tres de ellos menores, llega a la playa de San Lorenzo

P. 11

## Cultura

Las alternativas a la cárcel tradicional, a debate en los cursos de verano de la Ciudad

P.15 Continúan la XXII edición de los Cursos Internacionales de Verano 'Ciudad de Melilla'. Ayer el campus de la UGR en Melilla acogió la inauguración del curso 'Alternativas a la prisión y asistencia a los penados'.

# Una conferencia sobre Annual abre la semana dedicada al Regimiento de Alcántara



*El coronel De Merlo fue el encargado de impartir la ponencia 'Annual, sentimientos encontrados'*

P.17 Dentro del programa de actividades de 'Alcántara, una laureada de vida', en homenaje al Regimiento Alcántara, ayer lunes a las 20:00 horas en el Salón Dorado del Palacio de la Asamblea tuvo lugar la conferencia 'Annual, sentimientos encontrados', impartida por el coronel De Merlo, del Instituto de Historia y Cultura Militar.

Durante la charla, el coronel De Merlo ofreció un punto de vista diferente sobre el Desastre, comparando las versiones existentes de los hechos.

Merlo, que expuso los acontecimientos desde la perspectiva tanto social como militar, hizo hincapié además en la necesidad de contextualizar el suceso histórico.

La Asociación Síndrome X Frágil realiza su presentación oficial

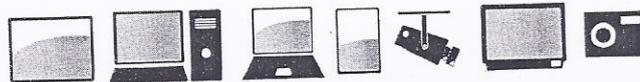


P.19 Ayer la Asociación Síndrome X Frágil de Melilla: 'las Mariposas de Sergio' realizó una presentación oficial de la organización a través de diversas actividades.

## El Gobierno local propone que la Medalla de Oro de la Ciudad se conceda a la ONCE

P.13 El presidente de la Ciudad, Juan José Imbroda, anunció ayer que el Grupo Popular presentará hoy en la Comisión de Cultura, la propuesta de que se conceda a la ONCE a nivel nacional la Medalla de Oro de la Ciudad por la labor que realizan para la integración.

Imbroda señaló que la organización es "un estandarte de la solidaridad en mayúsculas" y destacó que la entidad llega donde las administraciones no llegan.



### SOLUCIONES TECNOLÓGICAS

informática y electrónica de consumo

Pol. Ind. SEPES.  
C/. La Espiga, Nave A-8  
Télf.: 952 672 405. Fax: 952 670 148  
E-Mail: htmlcomputers@gmail.com

Cursos Internacionales de Verano 'Ciudad de Melilla'

# Comienza el curso sobre 'Desfibrilación semiautomática' en el campus de la UGR

Dicho curso se presenta como una formación muy necesaria para los profesionales sanitarios, ya que a partir del año 2014 todas las instituciones públicas por las que circulen más de 5.000 personas al año deberán contar con un desfibrilador semiautomática

Por R. Carrillo

A las 10:00 horas de ayer lunes, una hora después de la inauguración del curso internacional de verano 'Alternativas a la prisión y asistencia a los penados'. La intervención de ONGs y entidades colaboradoras', dio comienzo en el campus de la UGR en Melilla la acción formativa sobre 'Desfibrilación semiautomática'.

Enmarcado también dentro de la XXII edición de los cursos internacionales de verano 'Ciudad de Melilla', estas jornadas se desarrollarán hasta el viernes día 26 de julio en la UGR de la ciudad.

Dicho curso se presenta como una formación necesaria y obligatoria para los profesionales sanitarios, ya que a partir del año 2014 todas las instituciones públicas por las que circulen más de 5.000 personas al año deberán contar con un desfibrilador semiautomático para responder ante posibles paradas cardiorrespiratorias.

Según Francisco J. Gómez Jiménez, coordinador del curso y director del Departamento de Medicina de la Facultad de Medicina de Granada, "todos deberíamos saber utilizar estos aparatos. Tienen una utilización muy simple, porque nada más encenderlo la máquina te va diciendo lo que debes de hacer. Es casi imposible meter la pata".

Durante la primera jornada, Jiménez, junto al director del EPES-061 de Granada e instructor de Soporte Vital Avanzado del European Resuscitation Council, Eladio Gil Piñero, introdujeron a los alumnos, con una clase práctica, en la materia para, una hora más tarde, comenzar con los talleres prácticos.

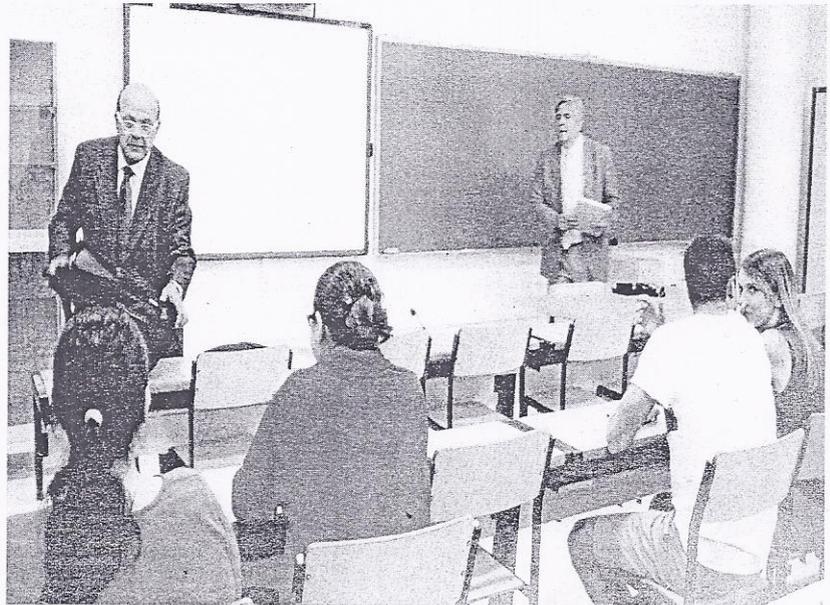
La organización de las clases se realizará de esta forma durante toda la semana, puesto que esta acción formativa es eminentemente práctica

#### Su importancia y su uso

Según la Sociedad Española de Cardiología, se producen en España alrededor de 24.500 paradas cardiorrespiratorias al año. Un número que se podría ver reducido si se contase con más desfibriladores en los espacios públicos.

Estos aparatos permiten intervenir y realizar la descarga en apenas tres minutos, lo que incrementa hasta en un 90% la posibilidad de supervivencia. A partir del sexto minuto, la esperanza de vida se reduce a la mitad; de ahí la importancia de saber utilizarlos y de actuar con rapidez.

Hoy el día, utilizarlos es relativamente fácil, puesto que cuentan con instrucciones muy claras y con sistemas de seguridad que no permiten activar la descarga si el ritmo



Francisco J. Gómez Jiménez y Eladio Gil Piñero durante la primera clase del curso

cardiaco es normal. Eso sí, se recomienda que cualquier persona que haga uso de él haya realizado previamente un curso de Reanimación Cardiopulmonar Básico.

Según el Consejo Español de Resucitación Cardiopulmonar, cerca de la mitad de la población

no tiene ningún conocimiento sobre las paradas cardíacas y más del 80% no conoce la llamada 'cadena de supervivencia', la cual consta de cuatro eslabones: reconocimiento y alerta al Sistema de Emergencias, resucitación cardiopulmonar básica, desfibrilación

eléctrica, resucitación cardiopulmonar avanzada y cuidados post-resucitación.

Aunque el uso de los desfibriladores no es aún obligatorio, las autoridades sanitarias consideran necesaria la implantación de estos equipos en los edificios públicos.

Una nueva visión de la enseñanza

C/ Explorador Badía 14 52002 Melilla T 952 686 148 | F 952 681 536 | www.centrosd2.com | info@centrosd2.com

**CENTROS D2**  
FORMACIÓN Y ESTUDIOS

**PROFESORADO NATIVO ALTAMENTE COALIFICADO**  
**TITULACIONES OFICIALES DE LA U. DE CAMBRIDGE**  
**GRUPOS REDUCIDOS TODOS LOS NIVELES**  
**MÁXIMAS GARANTÍAS CONSULTA TARIFAS SIN COMPROMISO**

ABIERTO PLAZO DE MATRICULA

Alianza Multigra

El curso expondrá ampliamente medidas que no contemplen prisión, tales como multas administrativas, trabajos en beneficio de la sociedad o localización permanente del condenado. Según datos oficiales, el pasado año 2012 se contabilizaron más de 159.000 sentencias de medidas penitenciarias que no incluían ingreso en prisión en nuestro país

## Las alternativas a la cárcel tradicional, a debate en los cursos de verano de la Ciudad

La apertura de las cárceles a la sociedad, la libertad condicional y la intervención de ONGs serán algunos de los temas a tratar

Por R. Carrillo

Continúan la XXII edición de los Cursos Internacionales de Verano 'Ciudad de Melilla' y, tras la finalización el pasado viernes de las jornadas sobre 'Prensa y Política', ayer el campus de la UGR en Melilla acogió, a las 09:00 horas, la inauguración del curso 'Alternativas a la prisión y asistencia a los penados'. La intervención de ONGs y entidades colaboradoras'.

El secretario General de Instituciones Penitenciarias, Ángel Yuste Castillejo, acompañado del presidente autonómico, Juan José Imbroda, y de la consejera de Cultura, Simi Chocrón, abrieron esta actividad formativa que finalizará el próximo 26 de julio y que se desarrollará en horario de mañana en la UGR de Melilla.

Cinco días en los que autoridades en la materia, profesores y funcionarios expondrán las nuevas medidas alternativas a la prisión en unos momentos en los que, según explicó el coordinador del curso y magistrado de la Sección Séptima de la Audiencia Provincial de Málaga, Juan Rafael Benítez Yébenes, "la cárcel está en crisis".

En palabras de Yébenes, "cuando la prisión nació, allá por el siglo XVIII, fue todo un logro; pero

hemos visto que, aunque castigamos los delitos, estos no aminoran. Hoy en día, muchas veces la cárcel puede ser, para una persona, más

*Benítez Yébenes, "la cárcel está en crisis. Muchas veces la prisión puede más perniciosa que beneficiosa para la reinserción"*

perniciosa que beneficiosa. Para personas que comete un delito menor, la pena de cárcel puede ser la peor solución".

Ante esto, el curso expondrá ampliamente alternativas a la prisión para delitos leves como multas administrativas, trabajos en beneficio de la sociedad o localización permanente del condenado entre otras medidas.

El medio abierto, según el primer conferenciante de las jornadas y jefe del Área de los Servicios Jurídicos de Inspección de la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias, Julio Casado Guerrero, se presenta como una de las alternativas más ventajosas,



Inauguración del curso

"puesto que se facilita la inserción al permitirles trabajar, ver a las familias y tener su tiempo de descanso."

Todos los presos pueden optar a este régimen de medio abierto, aunque tal y como explicó Guerrero, "no todos quieren asumir la responsabilidad que esto supone. Suelen ser más las mujeres que se acogen a esta opción frente a los hombres, que suelen ser menos. Casi el 22% de los presos españoles solicitan acogerse a esta medida."

Estas formas alternativas de

penalizar los delitos abren un nuevo horizonte en el futuro de las instituciones penitenciarias y de la administración de Justicia. Según datos oficiales, el pasado año 2012 se contabilizaron más de 159.000 sentencias de medidas alternativas a la prisión en nuestro país.

La apertura de las cárceles a la sociedad y la implicación de ésta en la función de la Administración Penitenciaria, la reeducación e inserción social de los penados, los trabajos en beneficio de la comunidad, la libertad condicional y la

intervención de ONGs en el ámbito penitenciario serán algunos de los temas a tratar durante estos cinco días de curso. Además, los asistentes realizarán también una visita al Centro Penitenciario local y al Servicio de Gestión de Penas y Medidas Alternativas de Melilla.

Estas jornadas, cuya matriculación asciende a 50 euros, van dirigidas, principalmente, a estudiantes universitarios, profesionales relacionados con el ámbito penal y penitenciario y ONGs.



Hermandad de Donantes de Sangre  
Centro de Transfusión de Melilla  
INGESA

TU SANGRE SÍ

Estamos en el Centro de Salud zona Centro  
(junto a Comisaría)

De lunes a viernes de 09:00 a 14:30

Teléfonos: 951 320 224 - 951 320 225

600 379 110

os-anonimos.org